

<b>Nombre del producto :</b>	SANSIL ECOPROTECT CIREUX	<b>Fecha de creación :</b>	12.09.11 Version : 1.0
<b>Ref.Nr.:</b>	BDS000475_6_20110912	<b>Reemplaza a la de fecha:</b>	AB55310

## SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

### 1.1. Identificador del producto

**SANSIL ECOPROTECT CIREUX**  
Aerosoles

### 1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

Productos Anticorrosión

### 1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

**CRC Industries Europe bvba**  
Touwslagerstraat 1  
9240 Zele  
Belgium  
Tel.: +32(0)52/45.60.11  
Fax.: +32(0)52/45.00.34  
E-mail : hse@crcind.com

Subsidiaries		Tel	Fax
CRC Industries Finland Oy	Asemanrinne 13, 08500 Lohja as.	00358/(19)32.921	00358/(19)383.676
CRC Industries France	ZI du Val d'Argent B.P.90028, 12, Bld des Martyrs de Chateaubriant, 95102 Argenteuil Cedex	01.34.11.20.00	01.34.11.09.96
CRC Industries Deutschland GmbH	Südring 9, D-76473 Iffezheim	(07229) 303.0	(07229)30 32 66
CRC INDUSTRIES IBERIA S.L.U.	GREMIO DEL CUERO-PARC.96, POLIGONO INDUSTRI. DE HONTORIA, 40195 SEGOVIA	0034/921.427.546	0034/921.436.270
CRC Industries Sweden	Kryptogatan 14, 431 53 Mölndal	0046/31 706 84 80	0046/31 27 39 91

### 1.4. Teléfono de emergencia

**CRC Industries Europe, Belgica:** Tel.: +32(0)52/45.60.11 (horario de oficina)  
NATES

## SECCIÓN 2: Identificación de los peligros

### 2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla

Clasificación según 67/548/CEE o 1999/45/CE.




**Salud:** R38: Irrita la piel.



<b>Nombre del producto :</b>	SANSIL ECOPROTECT CIREUX	<b>Fecha de creación :</b>	12.09.11 Version : 1.0
<b>Ref.Nr.:</b>	BDS000475_6_20110912	<b>Reemplaza a la de fecha:</b>	AB55310

<b>Físico:</b>	R67: La inhalación de vapores puede provocar somnolencia y vértigo. EXTREMADAMENTE INFLAMABLE
<b>Medio ambiente :</b>	R51/53: Tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

**2.2. Elementos de la etiqueta**

<b>Símbolos de precaución :</b>	EXTREMADAMENTE INFLAMABLE  Xi : IRRITANTE  N : PELIGROSO PARA EL MEDIO AMBIENTE 
<b>Frases de riesgo (R) :</b>	R38: Irrita la piel. R51/53: Tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático. R67: La inhalación de vapores puede provocar somnolencia y vértigo.
<b>Frases de seguridad (S) :</b>	S2: Manténgase fuera del alcance de los niños. S16: Conservar alejado de toda llama o fuente de chispas - No fumar. S23: No respirar los vapores/aerosoles. S35: Elimínense los residuos del producto y sus recipientes con todas las precauciones posibles. S51: Úsese únicamente en lugares bien ventilados.
<b>Elementos extra en la etiqueta de acuerdo con la Directiva de Aerosoles 75/324/EC</b>	Recipiente a presión. Protéjase de los rayos solares y evítese exponerlo a temperaturas superiores a 50°C. No perforar ni quemar, incluso después de usado. No vaporizar hacia una llama o un cuerpo incandescente. Usándose en lugares no bien ventilados, pueden formarse mezclas aire-vapor explosivas.
<b>Otros elementos extra en la etiqueta:</b>	Los preparados clasificados como nocivos por riesgo de aspiración no tendrán que ser etiquetados como nocivos con la frase R65 cuando se comercialicen en envases para aerosoles o en envases con dispositivo nebulizador sellado. (directiva EU-67/548 Annex VI 9.4)

**2.3. Otros peligros**

Ninguno

**SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes**

**3.1. Sustancias**

No aplicable.



<b>Nombre del producto :</b>	SANSIL ECOPROTECT CIREUX	<b>Fecha de creación :</b>	12.09.11 Version : 1.0
<b>Ref.Nr.:</b>	BDS000475_6_20110912	<b>Reemplaza a la de fecha:</b>	AB55310

## 3.2. Mezclas

Componentes peligrosos	Nr-CAS	EC-nr	w/w %	símbolo	frases-R*	Notas
pentano	109-66-0	203-692-4	30-60	F+,Xn,N	12-51/53-65-66-67	A
hydrocarbons,C6,isoalkanes,< 5% n-hexane	-	931-254-9	30-60	F,Xn,N	11-38-51/53-65-67	
tetrafluoroethane	811-97-2	212-377-0	10-30	-	-	B
nafta (petróleo), fracción pesada tratada con hidrógeno	64742-48-9	265-150-3	5-10	Xn	10-65-66	B,P
Dióxido de carbono	124-38-9	204-696-9	1-5	-	-	A,G
2-(2-butoxi)etanol	112-34-5	203-961-6	<1	Xi	36	A
bario	7440-39-3	231-149-1	<1			B

## Notas explicativas

A : sustancias para las que existan límites de exposición comunitarios en el lugar de trabajo

B : sustancias para las que existan límites de exposición nacionales en el lugar de trabajo

G : exempted from the obligation to register in accordance with art.2(7)(a)of REACH Regulation No 1907/2006

P : No clasificado como cancerígeno, la sustancia contiene menos del 0,1 % en peso de benceno (numero Eines 200-753-7)

Componentes peligrosos	número de registro	Nr-CAS	EC-nr	w/w %	Clase y categoría de peligro	Indicación de peligro	Notas
pentano	01-2119459286-30	109-66-0	203-692-4	30-60	Flam. Liq. 2, Asp. Tox. 1, STOT SE 3, Aquatic Chronic 2	H225, H304, H336, H411	A
nafta (petróleo), fracción pesada tratada con hidrógeno	01-2119463258-33	64742-48-9	265-150-3	5-10	Flam. Liq. 3, STOT SE 3, Asp. Tox. 1	H226, H304, H336	B, P
Dióxido de carbono		124-38-9	204-696-9	1-5	Gas a pres.	H280	A, G
2-(2-butoxi)etanol		112-34-5	203-961-6	<1	Eye Irrit. 2	H319	A

## Notas explicativas

A : sustancias para las que existan límites de exposición comunitarios en el lugar de trabajo

B : sustancias para las que existan límites de exposición nacionales en el lugar de trabajo

G : exempted from the obligation to register in accordance with art.2(7)(a)of REACH Regulation No 1907/2006

P : No clasificado como cancerígeno, la sustancia contiene menos del 0,1 % en peso de benceno (numero Eines 200-753-7)

(\* Explicación de frases: ver punto 16)

## SECCIÓN 4: Primeros auxilios

## 4.1. Descripción de los primeros auxilios

<b>Contacto ocular :</b>	Si la sustancia ha entrado en los ojos, lavarlos inmediatamente con agua en abundancia Acudir a un médico
<b>Contacto cutáneo :</b>	Quitar la ropa contaminada inmediatamente y remojar la piel afectada con agua en abundancia. Entonces lavar con agua y jabón Consultar a un médico
<b>Inhalación :</b>	Aire fresco, mantener al calor y en reposo En caso de malestar acudir a un médico
<b>Ingestión :</b>	Ingestión improbable Si se ingiere no inducir vómitos por el riesgo de aspiración en los pulmones. Si



<b>Nombre del producto :</b>	SANSIL ECOPROTECT CIREUX	<b>Fecha de creación :</b>	12.09.11 Version : 1.0
<b>Ref.Nr.:</b>	BDS000475_6_20110912	<b>Reemplaza a la de fecha:</b>	AB55310

se sospecha aspiración, acudir inmediatamente al médico

**4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados**

<b>Inhalación :</b>	Una inhalación excesiva de los vapores de disolvente puede dar lugar a náuseas, cefaleas y mareos.
<b>Ingestión :</b>	Después de vomitar el producto ingerido, la aspiración a los pulmones es probable. Los disolventes pueden producir una neumonía química. Síntomas: dolor de garganta, dolor abdominal, náuseas, vómitos
<b>Contacto cutáneo :</b>	Irrita la piel Síntomas: enrojecimiento y dolor.
<b>Contacto ocular :</b>	Puede causar irritación Síntomas: enrojecimiento y dolor

**4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente**

<b>Consejo general :</b>	En caso de malestar, acuda al medico (si es posible, muéstrela la etiqueta) Siempre avisar al médico en caso de persistencia de los síntomas
--------------------------	---

**SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios**

**5.1. Medios de extinción**

espuma, bióxido de carbono o agente en polvo

**5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla**

Los aerosoles pueden explotar en caso de ser expuestos a temperaturas superiores a 50 °C  
Forma productos de descomposición peligrosa  
CO,CO2

**5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios**

Mantener fríos los recipiente(s) expuestos al fuego, rociándolos con agua  
En caso de incendio, no aspirar gases

**SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental**

**6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**

Apagar todas las fuentes de inflamación  
Asegurar ventilación adecuada  
Usen indumentaria y guantes de protección adecuados.

**6.2. Precauciones relativas al medio ambiente**



<b>Nombre del producto :</b>	SANSIL ECOPROTECT CIREUX	<b>Fecha de creación :</b>	12.09.11 Version : 1.0
<b>Ref.Nr.:</b>	BDS000475_6_20110912	<b>Reemplaza a la de fecha:</b>	AB55310

No permitir que entre en el alcantarillado público ni en cursos de agua

### 6.3. Métodos y material de contención y de limpieza

Absorber derrames con un material inerte adecuado

### 6.4. Referencia a otras secciones

Para más información ver la sección 8

## SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento

### 7.1. Precauciones para una manipulación segura

Mantener alejado del calor y fuentes de inflamación  
Evítese la acumulación de cargas electrostáticas  
Conectar el equipo a masa  
Utilizar un material eléctrico, de ventilación o de iluminación/?/antideflagrante.  
Utilizar únicamente herramientas que no produzcan chispas.  
No aspirar los aerosoles y vapores.  
Asegurar ventilación adecuada  
Evítese el contacto con los ojos y la piel.  
Lavar minuciosamente después de usar  
Llevar guantes/prendas/gafas/máscara de protección.

### 7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Envase a presión : proteger de los rayos solares y no exponer a temperaturas superiores a 50°C  
Manténgase fuera del alcance de los niños.

### 7.3. Usos específicos finales

Productos Anticorrosión

## SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual

### 8.1. Parámetros de control

Límites de exposición :

Componentes peligrosos	Nr-CAS	metodos	
<b>Límites de exposición establecidos por la EU:</b>			
pentano	109-66-0	TWA	1000 ppm
2-(2-butoxi)etanol	112-34-5	TWA	10 ppm
		STEL	15 ppm



Nombre del producto : SANSIL ECOPROTECT CIREUX      Fecha de creación : 12.09.11 Version : 1.0  
 Ref.Nr.: BDS000475\_6\_20110912      Reemplaza a la de fecha: AB55310

Dióxido de carbono	124-38-9	TWA	5000 ppm
<b>Límites nacionales de exposición:, España</b>			
pentano	109-66-0	TWA	1000 ppm
Dióxido de carbono	124-38-9	TWA	5000 ppm

**8.2. Controles de la exposición**

**Procedimientos de control :** Asegurar ventilación adecuada  
 Mantener alejado del calor y fuentes de inflamación  
 Evítese la acumulación de cargas electroestáticas

**Protección personal :** Tomar precauciones para evitar el contacto con la piel y los ojos al manipular el producto.  
 Asegurar ventilación adecuada

**respiratoria :** En caso de ventilación insuficiente, usen equipo respiratorio adecuado.  
 Máscara para Gases y Vapores organicos (A,AX)

**cutánea y manos :** Llevar guantes protectores adecuados  
 (nitrilo)

**ojos :** Llevar gafas protectoras.

**SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas**

**9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas**

**Aspecto : estado físico :** Líquido a presión.

**color :** Incoloro.

**olor :** Solvente.

**pH :** No aplicable.

**Punto/intervalo de ebullición :** No disponible.

**Punto de inflamación :** < 0 °C

**Velocidad de evaporación :** No disponible.

**Límites de explosión : límite superior :** No disponible.

**límite inferior :** No disponible.

**Presión de vapor :** No disponible.

**Densidad relativa :** 0.68 g/cm3 (@ 20°C).

**Hidrosolubilidad :** Insoluble en agua

**Autoinflamabilidad :** > 200 °C

**Viscosidad :** No disponible.

**9.2. Información adicional**

**VOC:** 680 g/l

**SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad**

**10.1. Reactividad**



<b>Nombre del producto :</b>	SANSIL ECOPROTECT CIREUX	<b>Fecha de creación :</b>	12.09.11 Version : 1.0
<b>Ref.Nr.:</b>	BDS000475_6_20110912	<b>Reemplaza a la de fecha:</b>	AB55310

Se desconocen reacciones peligrosas si se emplea para el fin previsto

**10.2. Estabilidad química**

Estable

**10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas**

Se desconocen reacciones peligrosas si se emplea para el fin previsto

**10.4. Condiciones que deben evitarse**

Evitar el sobrecalentamiento

**10.5. Materiales incompatibles**

Agente oxidante fuerte

**10.6. Productos de descomposición peligrosos**

CO,CO2

**SECCIÓN 11: Información toxicológica**

**11.1. Información sobre los efectos toxicológicos**

<b>Inhalación :</b>	La inhalación de los vapores del solvente puede causar náuseas, dolores de cabeza y mareos
<b>Ingestión :</b>	Después de vomitar el producto ingerido, la aspiración a los pulmones es probable. Los disolventes pueden producir una neumonía química.
<b>Contacto cutáneo :</b>	Irrita la piel
<b>Contacto ocular :</b>	Puede causar irritación

**Datos toxicologicos :**

Componentes peligrosos	Nr-CAS	metodos	
nafta (petróleo), fracción pesada tratada con hidrógeno	64742-48-9	LD50 oral rat	> 2000 mg/kg
		LD50 derm.rabit	> 2000 mg/kg

**SECCIÓN 12: Información ecológica**

**12.1. Toxicidad**

R51/53: Tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio



**Nombre del producto :** SANSIL ECOPROTECT CIREUX **Fecha de creación :** 12.09.11 Version : 1.0  
**Ref.Nr.:** BDS000475\_6\_20110912 **Reemplaza a la de fecha:** AB55310

ambiente acuático.

#### Datos ecotoxicológicos:

Componentes peligrosos	Nr-CAS	metodos	
nafta (petróleo), fracción pesada tratada con hidrógeno	64742-48-9	IC50 algae	> 1000 mg/l
		LC50 fish	> 1000 mg/l

#### 12.2. Persistencia y degradabilidad

No hay disponibles resultados de experimentos

#### 12.3. Potencial de bioacumulación

No hay disponibles resultados de experimentos

#### 12.4. Movilidad en el suelo

Insoluble en agua

#### 12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB

No hay información disponible

#### 12.6. Otros efectos adversos

### SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación

#### 13.1. Métodos para el tratamiento de residuos

**Producto :** Elimínese los residuos del producto y sus recipientes con todas las precauciones posibles.  
No verter en desagües o en el medio ambiente. Elimínese en un punto autorizado de recogida de residuos.

**Envase contaminante :** El vertido deberá hacerse de conformidad con las ordenanzas locales, provinciales o nacionales

### SECCIÓN 14: Información relativa al transporte

#### 14.1. Número ONU

Número-UN : 1950

#### 14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas



<b>Nombre del producto :</b>	SANSIL ECOPROTECT CIREUX	<b>Fecha de creación :</b>	12.09.11 Version : 1.0
<b>Ref.Nr.:</b>	BDS000475_6_20110912	<b>Reemplaza a la de fecha:</b>	AB55310

Designación oficial de transporte: AEROSOLS, flammable(naphta, pentane)

**14.3. Clase(s) de peligro para el transporte**

Clase:	2.1
ADR/RID - Código de Clasificación:	5F

**14.4. Grupo de embalaje**

Grupo de embalaje: No aplicable.

**14.5. Peligros para el medio ambiente**

ADR/RID - Peligroso para el medio ambiente:	Sí
IMDG - Contaminante marino:	Contaminante marino
IATA/ICAO - Peligroso para el Medio Ambiente:	Sí

**14.6. Precauciones particulares para los usuarios**

ADR/RID - Código de Tunel:	(D)
IMDG - Ems:	F-D,S-U
IATA/ICAO - PAX:	203
IATA/ICAO - CAO	203

**14.7. Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol 73/78 y del Código IBC**

No aplicable.

**SECCIÓN 15: Información reglamentaria****15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla**

La Ficha de Datos de Seguridad está hecha de acuerdo a los actuales requisitos Europeos Dir. 2008/47/EC modificación de la directiva de aerosoles 75/324/EEC Directrices 99/45/EU. Reglamento (CE) n o 1907/2006

**15.2. Evaluación de la seguridad química**

No hay información disponible

**SECCIÓN 16: Otra información**

<b>Nombre del producto :</b>	SANSIL ECOPROTECT CIREUX	<b>Fecha de creación :</b>	12.09.11 Version : 1.0
<b>Ref.Nr.:</b>	BDS000475_6_20110912	<b>Reemplaza a la de fecha:</b>	AB55310

\*Explicación de las frases de riesgo:

R10: Inflamable.  
 R11: Fácilmente inflamable.  
 R12: Extremadamente inflamable.  
 R36: Irrita los ojos.  
 R38: Irrita la piel.  
 R65: Nocivo: si se ingiere puede causar daño pulmonar.  
 R66: La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.  
 R67: La inhalación de vapores puede provocar somnolencia y vértigo.  
 R51/53: Tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

\*Explicación indicación de peligro:

H225 : Líquido y vapores muy inflamables.  
 H226 : Líquidos y vapores inflamables.  
 H280 : Contiene gas a presión; peligro de explosión en caso de calentamiento.  
 H304 : Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.  
 H319 : Provoca irritación ocular grave.  
 H336 : Puede provocar somnolencia o vértigo.  
 H411 : Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

Este producto debe ser almacenado, manipulado y empleado de acuerdo con las normas y prácticas de la higiene industrial y de acuerdo con cualquiera de las legislaciones vigentes.  
 La información que se incluye está basada en los conocimientos que tenemos actualmente y cuyo objetivo es la descripción de nuestros productos desde el punto de vista de los requisitos de seguridad. No garantiza ninguna propiedad específica.

